



Veinte años de los Principios Rectores de los Desplazamientos Internos

y además, artículos sobre:
Belice, Myanmar, la Cumbre Mundial
sobre Refugiados, conocimiento
humanitario local, investigadores
homólogos refugiados y liderazgo
en protección infantil

Resumen Revista Migraciones Forzadas – para un fácil acceso en línea a todos los artículos
El resumen es un complemento de la revista completa. Tanto el resumen como la edición completa
de RMF 59 están disponibles en línea y en forma impresa en español, inglés, árabe y francés.



Veinte años de los Principios Rectores de los Desplazamientos Internos

En su Prólogo a esta edición de RMF, la Relatora Especial sobre los derechos humanos de los desplazados internos, Cecilia Jimenez-Damary, plantea la pregunta: *¿Hacia dónde vamos a partir de aquí?* En los 20 años transcurridos desde su lanzamiento, los Principios Rectores de los Desplazamientos Internos han ayudado a muchos Estados a responder a los desplazamientos internos y se han incorporado a muchas políticas y leyes nacionales y regionales. Sin embargo, la magnitud del desplazamiento interno hoy en día sigue siendo enorme, y el impacto en las personas desplazadas es inmenso.

En este número, los autores reconocen las aplicaciones y los éxitos de los Principios Rectores a la vez que reflexionan sobre sus limitaciones, los desafíos para su implementación, su relevancia para las incidencias contemporáneas y los diferentes impulsores del desplazamiento interno, los desafíos futuros que deben afrontarse y el potencial de la aplicación de nuevos puntos de vista y nuevos enfoques.

Además, este número incluye siete artículos generales.

El número completo está disponible en línea en www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20



Prólogo: El 20º aniversario de los Principios Rectores: fomentar la solidaridad, forjar el compromiso

Cecilia Jimenez-Damary (Relatora Especial sobre los derechos humanos de los desplazados internos)

El 2018 marca el 20º aniversario de los Principios Rectores de los Desplazamientos Internos. Se ha logrado mucho en los últimos 20 años, pero con más de 40 millones de personas desplazadas internas como consecuencia de los conflictos y la violencia, y sin que haya indicios de que la cifra vaya a disminuir, debemos preguntarnos a nosotros mismos: *¿Hacia dónde vamos a partir de aquí?* www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/jimenezdamary



El Plan de Acción GP20: un llamamiento a las partes interesadas

Nadine Walicki, Elizabeth Eyster y Martina Caterina GP20 / ACNUR / Oficina de la Relatora Especial de las Naciones Unidas sobre los derechos humanos de los desplazados internos)

El nuevo Plan de Acción tiene por objeto impulsar y promover la adopción de medidas más estratégicas para fomentar políticas y prácticas en materia de desplazamiento interno. www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/walicki-eyster-caterina



Leyes y políticas sobre desplazamiento interno: su adopción en el mundo y sus lagunas

Ileana Nicolau y Anaïs Pagot (Instituto Universitario Europeo / ACNUR)

Una nueva Base de Datos Mundial sobre las Leyes y Políticas de Desplazamiento Interno revelan cuáles son las áreas —tanto geográficas como temáticas— en las que las disposiciones existentes siguen siendo insuficientes.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/nicolau-pagot



La implementación de los Principios Rectores a nivel nacional

Phil Orchard (Universidad de Wollongong)

Los ejemplos de numerosos Estados que han implementado con éxito sus propias leyes y políticas sobre los desplazados internos revelan distintos factores que pueden ayudar a llevar a cabo una implementación efectiva.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/orchard



Trabajos en curso: los Principios Rectores en Georgia

Carolin Funke y Tamar Bolkvadze (Universidad Ruhr de Bochum / Consejo Danés para los Refugiados)

Los Principios Rectores gozan de un largo historial de apoyo en Georgia. Sin embargo, todavía se sigue trabajando para que su implementación sea satisfactoria.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/funke-bolkvadze



La Convención de Kampala y el derecho a no ser desplazado arbitrariamente

Romola Adeola (Universidad de York, Canadá/Universidad de Pretoria)

Los redactores de la Convención de Kampala se basaron en gran medida en los Principios Rectores de los Desplazamientos Internos, teniendo también en cuenta el contexto africano; esto se pone de manifiesto en su reconocimiento del derecho a no ser desplazado arbitrariamente.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/adeola



El idioma y los Principios Rectores

Ellie Kemp (Translators without Borders)

Es necesario prestar más atención a las necesidades lingüísticas y de comunicación de las personas que corren riesgo de sufrir, están experimentando o recuperándose de un desplazamiento interno. Un estudio de caso llevado a cabo en Nigeria pone de relieve estas cuestiones y reta a la comunidad internacional a hacerlo mejor.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/kemp



Mejorar los datos de los desplazados internos para ayudar a aplicar los Principios Rectores

Natalia Krynsky Baal, Laura Kivelä y Melissa Weihmayer (Servicio Conjunto de Caracterización de Población Desplazada)

Los datos confiables e integrales son fundamentales para una programación y una práctica eficaces. La calidad de los datos se puede mejorar de muchas maneras para reflejar mejor los Principios Rectores y proporcionar evidencia para apoyar su aplicación.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/krynskybaal-kivela-weihmayer



Los Objetivos de Desarrollo Sostenible y los desplazados internos

Greta Zeender (Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas)

Una vez adoptados los Objetivos de Desarrollo Sostenible, se debe ayudar a los Estados a hacer realidad su promesa a los desplazados internos de “no dejar a nadie atrás”.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/zeender



La importancia del seguimiento de los desplazamientos internos

Christelle Cazabat (Observatorio de Desplazamiento Interno)

La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible reconoce el vínculo existente entre el desplazamiento interno y el desarrollo, por lo que los Estados deberían incluir el desplazamiento interno en el seguimiento de los progresos para alcanzar sus objetivos de desarrollo. La realidad es decepcionante.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/cazabat



El refuerzo de la implementación de los Principios Rectores por parte de los Estados afectados

Angela Cotroneo (CICR)

El compromiso entre Estados afectados por el desplazamiento interno al facilitar el intercambio entre pares de información acerca de retos compartidos, y mediante el aprovechamiento del potencial de movilización de los foros subregionales y regionales, podría impulsar la acción nacional y reforzar la implementación de los Principios Rectores.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/cotroneo



Nacionalizar los Principios Rectores en Afganistán

Nassim Majidi y Dan Tyler (Samuel Hall / Consejo Noruego para los Refugiados)

En los últimos 20 años, muchos gobiernos han desarrollado instrumentos jurídicos y normativos para ayudar a incorporar los Principios Rectores a la legislación nacional o los marcos políticos. Sin embargo, lograr una aplicación efectiva y significativa es difícil, como lo demuestra Afganistán.
www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/majidi-tyler



Protección de la propiedad: la experiencia iraquí

Sila Sonmez, Shahaan Murray y Martin Clutterbuck (NRC Irak)

La protección de los derechos de propiedad sobre una base justa y no discriminatoria dentro de la sociedad multiétnica de Irak es fundamental para el final del desplazamiento y el inicio de soluciones duraderas.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/sonmez-murray-clutterbuck



Los Principios Rectores y los grupos armados no estatales

Carla Ruta, Héloïse Ruaudel y Pascal Bongard (Llamamiento de Ginebra)

Millones de desplazados internos viven en zonas controladas por grupos armados no estatales. Se requiere un compromiso humanitario directo con estos grupos para ayudarles a mejorar su comprensión y su cumplimiento de los Principios Rectores de los Desplazamientos Internos.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/ruta-ruaudel-bongard



Abordar el desplazamiento interno en Etiopía

Behigu Habte y Yun Jin Kweon (OIM)

Entre varias iniciativas nuevas en Etiopía para abordar las necesidades a corto y largo plazo de los desplazados internos, el Grupo de Trabajo para Soluciones Duraderas está dando algunos avances, a pesar del contexto problemático.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/habte-kweon



Los Principios Rectores en los tribunales internacionales de derechos humanos

Deborah Casalin (Universidad de Amberes)

Los Principios Rectores tienen potencial para respaldar y complementar el derecho internacional de los derechos humanos en materia de desplazamiento interno, pero los tribunales y comisiones internacionales y regionales de derechos humanos no los usan de forma explícita.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/casalin

Recursos adicionales



Número especial de RMF GP10

www.fmreview.org/es/principiosrectores.htm

Este número especial de RMF refleja las discusiones de una conferencia internacional sobre los Diez años de los Principios Rectores de los Desplazamientos Internos (GP10), celebrada en Oslo en octubre de 2008. Incluye versiones abreviadas de algunas de las presentaciones de la conferencia, además de una selección de otros artículos, la mayoría de los cuales presentan estudios de caso sobre la aplicación de los Principios Rectores en diferentes países.

Consulte también en www.fmreview.org/es/issues otras ediciones de RMF centradas en el desplazamiento interno o utilice la función de búsqueda del sitio web de RMF para buscar artículos/estudios de caso individuales.



Un enfoque del desplazamiento basado en los desastres: los desplazados internos en Filipinas

Reinna Bermudez, Francis Tom Temprosa, y Odessa Gonzalez Benson (Comisión de Derechos Humanos de Filipinas / Universidad de Michigan)

A falta de una política nacional sobre el desplazamiento interno, Filipinas ha utilizado un marco de gestión de desastres para hacer frente al desplazamiento provocado por el conflicto respecto al terrorismo en la ciudad de Marawi. Sin embargo, esa respuesta carece de una base que se asiente en los derechos.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/bermudez-temprosa-gonzalezbenson



La reubicación planificada en Asia y el Pacífico

Jessie Connell y Sabira Coelho (OIM)

En Asia y el Pacífico se están poniendo en marcha políticas prometedoras para hacer frente a los desplazamientos relacionados con el clima y los desastres, pero aún no se han establecido las estructuras de gobernanza más profundas necesarias para que se incorporen sistemas de protección, especialmente en el caso de la reubicación planificada. Cabría hacer más hincapié en ayudar a los Gobiernos a establecer estructuras interministeriales que estén preparadas para hacer frente a las complejas cuestiones transversales que entraña la reubicación planificada.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/connell-coelho



El desplazamiento interno más allá de 2018: el camino a seguir

Alexandra Bilak y Avigail Shai (Observatorio de Desplazamiento Interno)

Las estadísticas y los desafíos en torno al desplazamiento interno son abrumadores. Sin embargo, se ha aprendido mucho desde la publicación de los Principios Rectores de los Desplazamientos Internos en 1998. Lo que se necesita ahora es un esfuerzo conjunto y un impulso sostenido para aprovechar esa conciencia y afrontar los desafíos cambiantes.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/bilak-shai



CNR/Enayatullah Azad

El asentamiento de desplazados internos de Kharestan, ubicado a unos 6 km de la ciudad de Qala-e-naw, Afganistán, septiembre de 2018.

Artículos generales



Las enseñanzas de la década de 1990 para la Belice actual

Janice Marshall y Kelleen Corrigan (ACNUR Belice)

Belice se enfrenta a día de hoy a una situación que recuerda en muchos aspectos a la crisis de los refugiados centroamericanos que superó en la década de 1990. ¿Podrían ser las enseñanzas del pasado la clave para dar una respuesta más efectiva en la actualidad?

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/marshall-corrigan



Género y medios de subsistencia en Myanmar tras el reasentamiento inducido por el desarrollo

Gillian Cornish y Rebekah Ramsay (Universidad de Queensland / Banco Asiático de Desarrollo)

Los estudios sobre un programa de reasentamiento en Myanmar ponen de relieve la necesidad apremiante de que los encargados de la formulación de políticas comprendan de qué forma el género influye en el modo en que los diferentes colectivos experimentan los efectos del reasentamiento inducido por el desarrollo.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/cornish-ramsay



Una mujer desplazada por la presa hidroeléctrica Alto Paunglaung mira hacia el poblado de reasentamiento y el embalse que se han creado.

¿No conoce los códigos QR? Descargue cualquier aplicación de lectura de códigos QR y escanee el código cuadrado que aparece junto a cualquier artículo. Le llevará directamente al artículo en línea.



Trabajar con investigadores homólogos en comunidades de refugiados

William Bakunzi (Investigador homólogo)

Los investigadores homólogos refugiados pueden ser una importante fuente de acceso, conocimiento y asistencia a las comunidades de refugiados, y los investigadores internacionales deben considerar la mejor forma de trabajar en colaboración con ellos.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/bakunzi



Valorar los conocimientos humanitarios locales: aprender de la República Centroafricana

Brigitte Piquard y Luk Delft (Universidad de Oxford Brookes / Caritas República Centroafricana)

La comunidad humanitaria necesita mejorar la identificación, recopilación, aprovechamiento y difusión de los conocimientos humanitarios locales que desarrollan las ONG nacionales en situaciones de conflicto prolongado.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/piquard-delft



La Cumbre Mundial sobre Refugiados y la importancia de su autorrepresentación

El Comité Directivo de la Cumbre Mundial sobre Refugiados

En junio de 2018, setenta y dos representantes de refugiados procedentes de veintisiete países de acogida se reunieron en Ginebra para la primera Cumbre Mundial sobre Refugiados.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/cumbremundialsobrerrefugiados



La asistencia a las personas desplazadas: una responsabilidad compartida

Iwuoha Chima Iwuoha (Refugee Relief Workers International)

Enyimba kwe nu. Cuando trabajamos juntos, conseguimos más cosas.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/iwuoha



La exclusión de los agentes locales del liderazgo en la coordinación de medidas de protección para la infancia

Umar Abdullahi Maina, Daniel Machuor y Anthony Nolan (Community in Need Aid, Sudán del Sur / Neem Foundation, Nigeria / UNICEF)

A pesar de los múltiples compromisos y de las numerosas directrices sobre la conveniencia de que sean los agentes locales quienes lideren la coordinación a nivel nacional, la realidad es que siguen siendo excluidos.

www.fmreview.org/es/PrincipiosRectores20/maina-machuor-nolan

¿Está interesado en colaborar con RMF para mejorar su alcance e impacto?

Si su organización está solicitando (o es parte de un consorcio que solicita) fondos para un tema que considere relevante para los lectores de RMF, considere incluir a RMF en la descripción de la propuesta y en su presupuesto para mejorar la difusión y el impacto.

Hemos tenido colaboraciones similares fructíferas con las Naciones Unidas, gobiernos y ONG asociadas. Póngase en contacto con nuestros editores en fmr@qeh.ox.ac.uk para discutir las opciones, ya sea para una minisección o un tema central.

Próximas ediciones:

- RMF 60: Educación (febrero de 2019)
- RMF 61: Éticas y responsabilidades (junio de 2019) Este número también rendirá homenaje a la recientemente fallecida Barbara Harrell-Bond.

Consulte www.fmreview.org/es/proximas-ediciones

Para recibir notificaciones cuando se publiquen en línea nuevos números y las llamadas para artículos, siganos en Facebook o Twitter o regístrese para recibir alertas por correo electrónico en www.fmreview.org/es/solicitar/alertas

Imagen de portada

Una joven desplazada interna camina por las tierras agrícolas donadas por Zannah Buka Mustapha para apoyar a más de 800 familias desplazadas internamente en Nigeria. El Sr. Mustapha fundó la Future Prowess Islamic Foundation en 2007 en Maiduguri, el corazón de la insurgencia de Boko Haram en Nigeria. Su escuela atiende a niños huérfanos y desplazados internos y se basa en los principios de coexistencia pacífica y equidad de género. Lo que comenzó como una sola aula para 36 niños ahora alberga a cientos de estudiantes, con más de 2000 esperando una plaza. ACNUR/Rahima Gambo



Queremos dar las gracias a Erin Mooney (ONU Protection Capacity) y Kathrine Starup (Consejo Danés para los Refugiados) su asistencia como asesoras del tema principal, y a los siguientes donantes por su apoyo a esta edición: el Gobierno del Principado de Liechtenstein, CICR, IDMC, OIM, Open Society Foundations, el Departamento Federal Suizo de Asuntos Exteriores, ACNUR (División de Protección Internacional, Grupo de Protección Global y Sección de IDP) y UNOCHA.

La **Revista Migraciones Forzadas** (RMF) proporciona un foro de intercambio de experiencias, información e ideas entre investigadores, refugiados y desplazados internos, así como las personas que trabajan con ellos. RMF se publica en español, inglés, árabe y francés por el Centro de Estudios sobre Refugiados. La edición en castellano se publica en colaboración con el Instituto Interuniversitario de Desarrollo Social y Paz de la Universidad de Alicante.

Forced Migration Review, University of Oxford, 3 Mansfield Road, Oxford OX1 3TB, UK

rmf@ua.es • www.fmreview.org/es

+44 (0)1865 281700

Renuncia de responsabilidad: Las opiniones vertidas en los artículos de RMF no reflejan necesariamente la opinión de las editoras, del Centro de Estudios sobre Refugiados o del Instituto Interuniversitario de Desarrollo Social y Paz.

Derechos de autor: RMF es una publicación de acceso abierto. Puede leer, descargar, copiar, distribuir, imprimir o enlazar los textos completos de los artículos de RMF siempre y cuando sea con fines no comerciales y se reconozca adecuadamente al autor y a RMF.

Los autores que publican con RMF conservan los derechos de autor sujetos a la concesión de licencia exclusiva para RMF. Todos los artículos publicados en RMF tanto en su versión impresa como en línea, y RMF en sí, están registrados bajo la licencia de Creative Commons ReconocimientoNoComercial-SinObraDerivada (CC BY-NC-ND).

Más información en www.fmreview.org/es/derechos-de-autor

